

Deutsch	englische Übersetzung	zu verwechselndes englisches Wort	deutsche Übersetzung
aktuell	topical, current, up-to-date	actual	wirklich, tatsächlich
Allee	avenue	alley	Gasse, Gang
also (= aus diesem Grund)	so	also	auch
Annonce	advertisement	announcement	Ansage, Durchsage
arm	poor	arm	der Arm
Art (= Art und Weise)	way, sort, kind	art	Kunst
bald (= in Kürze)	soon	bald	kahl (Glatze)
Bank (= zum Setzen)	bench	bank	Bank (Geldinstitut)
bekommen	to get	to become	werden
(sich) blamieren	to make a fool of oneself	to blame sb.	jemandem die Schuld geben
ein blutiges Steak (= nur halb gegart)	a rare steak	a bloody steak	ein verdammtes Steak
ein Body (= Kleidungsstück)	bodysuit	body	Körper
Box=Lautsprecher	(loud)speaker	box	Schachtel
Brand	fire	brand	Marke
brav	good, well-behaved, honest	brave	mutig
breit	wide	bright	hell
Brief	letter	brief	kurz
Brieftasche	wallet	briefcase	Aktentasche
Büro	office	biro	Kugelschreiber
Chef (=Vorgesetzter)	boss	chef	Küchenchef
Chips (=Kartoffelchips, kalt)	crisps	chips	Pommes (= warm)
City (=Innenstadt)	centre	city	Großstadt
delikat (=schmackhaft)	delicious, exquisite	delicate	empfindlich, zart
Dessert (= Nachspeise)	dessert	desert	Wüste
dezent (= zurückhaltend)	discreet, modest	decent	anständig
Direktion	management	direction	Richtung
Direktor (= in der Schule)	headteacher, headmaster	director	Regisseur (= im Film)
Dom	cathedral	dome	Kuppel
Dose	can, tin	dose	Dosis (= beim Medikament)
dumm	foolish, silly, stupid	dumb	stumm
eitel (= Person)	vain	idle	untätig, faul
engagiert	committed	engaged	verlobt; besetzt (Telefon, WC)
Enkel	grandchild	ankle	Fußknöchel
Etikett (= z.B. Preisschild)	label, price tag	etiquette	Etikette; Benimmregel
eventuell	possible	eventually	irgendwann, schließlich
Evergreen (= z.B. Schlager)	oldie	evergreen	immergrüne Pflanze
Fabrik	factory	fabric	Stoff
familiär (= ohne Zwang)	familial	familiar	bekannt, vertraut
famos (= prima)	splendid	famous	berühmt
Fantasie (= Kreativität)	imagination	fantasy	Vorstellung, Einbildung
fast	almost	fast	schnell
fasten	to fast	to fasten	befestigen; etwas schließen
fatal (= schlimm)	disastrous	fatal	tödlich, verhängnisvoll
Fehler	mistake	failure	Mißerfolg, Versagen
Feuer (= Feuerzeug)	lighter	fire	Feuer (allgemein)
flattern	to flap, to flutter	to flutter	jmd. schmeicheln
Flur (= beim Eingang)	hall, hallway	floor	Fußboden, Stockwerk
Formular	form	formula	Formel
Fotograf	photographer	photograph	Foto, Bild
Fraktion (= im Parlament)	parliamentary party, group	fraction	Bruchteil, Bruchzahl
Fund	discovery	fund	Fonds
Gasthaus	restaurant, pub	guesthouse	Pension
genial (= super)	brilliant, ingenious	genial	freundlich, warmherzig
Gift	poison	gift	Geschenk
Glanz	glory, shine	glance	Blick
graben	to dig	to grab	nach etwas greifen
graziös	graceful	gracious	freundlich, liebenswürdig, würdevoll
Grund	reason	ground	(Erd)boden
Gymnasium	grammar school	gymnasium (= gym)	Turnhalle
Handy	mobile , cellphone	handy	griffbereit, brauchbar, praktisch, nützlich
Hausaufgaben	homework	housework	Hausarbeit
Hausmeister	caretaker, janitor	housemaster	Heimleiter (Internet)
Herd	cooker, stove	herd	Herde (= Tiere)
Hochschule	college, university	high-school	In USA Gesamtschule Kl 9-12
Hose	trousers	hose	Gartenschlauch
human	humane	human	Eigenschaft des Menschseins im Gegensatz zum Tier
Hut	hat	hut	Hütte
Influenza (= Grippe)	flu	influence	Einfluss
irritieren	to confuse	to irritate	jemanden verärgern
Jalousien	the blinds	jealousy	Eifersucht
Kaffee	coffee	café	kleines Restaurant
(Land)karte, Stadtplan	map	card	(Visiten)Karte, Karton
Kaution	bail, deposit	caution	Vorsicht
Keks	biscuit	cake	Kuchen
Kitchen (Gefängnis)	prison	kitchen	Küche
Kollege	colleague	college	Hochschule
Konfession (= relig. Glauben)	denomination, religion	confession	Beichte, Geständnis
konkret	specific	concrete	Beton
Konkurrenz	competition	concurrence	Einverständnis, Zustimmung
Kraft	strength	craft	Handwerk
Kritik	criticism	critic	Kritiker
kurios (= seltsam)	strange	curious	neugierig
Lack (= Farbe)	paint	lack	Mangel
Land (= Staat)	country	land	Grund und Boden
List	trick	list	Liste
locken	to lure	to lock	zuschließen
Lohn	wages, pl	loan	Kredit, Darlehen
Lyrik	poetry	lyrics	Liedtext
Mappe (= Hefter)	folder	map	Landkarte
Marke	brand	mark	Note (Zensur)
Marmelade	jam	marmalade	Marmelade aus Zitrusfrüchten
meinen	think	mean	bedeuten
Mist	dung (Stall), rubbish (Quatsch)	mist	leichter Nebel
mittelalterlich	medieval	middle-aged	Person mittleren Alters
Mode	fashion	mode	Modus, Art und Weise
Mörder	murderer	murder	Mord
nicht müssen (= nicht brauchen)	not to have to	must not	etwas nicht dürfen
Note (Zensur)	mark	note	Notiz
Novelle	novella	novel	Roman
Objektiv	lens	objective	Ziel
ordinär	vulgar	ordinary	gewöhnlich
Paket	parcel	packet	Packung, Schachtel
Pension (=Hotel)	guest house	pension	Rente
Personal	personnel, staff	personal, adj	persönlich
Physiker	physicist	physician	Arzt
Pickel	pimple	pickle	Essiggurke
picken (= bei Vögeln)	peck	to pick	pflücken
prägnant	concise	pregnant	schwanger
Präservativ	condom	preservative	Konservierungsmittel
prinzipiell	fundamental	principal, adj. und n.	hauptsächlich, Schulleiter
Prospekt	brochure, leaflet, prospectus	prospect	Aussicht
Prozess (=Gericht)	trial, legal proceedings	process	Verfahren, Methode
prüfen	to check	to prove	beweisen
public viewing	public presentation/performance/show	public viewing	öffentliche Aufbahrung (eines Leichnams)
Publikum	audience	public	Öffentlichkeit
Quote	rate, proportion	quote	Zitat
Rat	advice	rat	Ratte
etwas realisieren	to put into practice	realise , realize	einsehen, begreifen
reklamieren	complain	reclaim	zurückfordern wiedergewinnen
rentabel	profitable	rentable	mietbar
Rente	pension	rent	mieten
Rezept (Arzt);Rezept (Kochen)	prescription, recipe (!)	receipt	Quittung
Rock	skirt	rock	Stein, Fels
Roman	novel	roman	römisch
scharf (Gewürz)	hot	sharp	scharf, spitz
schmal	narrow	small	klein
Schnecke	snail	snake	Schlange
der See	lake	to see; the sea	sehen; das Meer
Sekt	sparkling wine	sect	Sekte, Konfession
selbstbewusst	self-confident	self-conscious	verlegen
senden (TV)	to broadcast	to send	verschicken
sensibel	sensitive	sensible	vernünftig
seriös	respectable	serious	ernst
Sinn	sense	sin	Sünde
Smoking	tuxedo, dinner jacket	smoking	das Rauchen
sparen	to save	to spare	übrig haben, jmd. verschonen
spenden	to donate	to spend	ausgeben (Geld);verbringen (Zeit)
spotten	to mock, to make fun of	to spot	entdecken
Stadium	stage	stadium	Stadion
Stapel	stack, pile,	staple	Hefklammer, Krampe, Hauptprodukt
still	quiet	still	(immer) noch
Stoff	material	stuff	Zeug, Sachen
streng	strict	strong	stark
Suite (= im Hotel)	suite	suit	Anzug
sympathisch	nice, pleasant, likable	sympathetic	mitfühlend, verständnisvoll
Tablett	tray	tablet	Tablette
übernehmen	to take over	to overtake	überholen
übersehen	to overlook, to fail to notice	to oversee	beaufsichtigen
übernehmen	to take over	to overtake	überholen
Unternehmer	entrepreneur, employer	undertaker	Leichenbestatter
wandern	to walk, to hike	to wander	ziellos umherstreifen
Warenhaus	department store	warehouse	Lagerhaus
weil	because, as	while	während
weit (entfernt)	far	wide	breit
wenn	if (Bedingung), when (zeitlich)	when	wann
wer	who	where	wo
Weste	waistcoat, cardigan	vest	Unterhemd
ich will	I want (I would like)	I will	ich werde
Wimper, n	eyelash	to whimper	winseln
winkeln	to wave	to wink	zwickern
wo	where	who	wer
sich wundern	to be surprised	to wonder	sich fragen
Zirkel (= math.Gerät)	pair of compasses	circle	Kreis